

LANGUIMBERG

Vanessa fait danser les enfants



Photo RL

Les cours de danse de Languimberg pour les moyens se déroulent tous les jeudis de 17 h à 18 h, à la salle des fêtes communale, sous la direction de Vanessa. Ils sont tous très enchantés de participer à ce sport dynamisant.

GONDREXANGE

Le recensement commence aujourd'hui

L'Institut national de la statistique et des études économiques (INSEE) organise désormais tous les cinq ans un recensement de la population.

Le dernier a eu lieu en 2008. L'Insee renouvelle l'opération, cette année, à compter d'aujourd'hui.

Le recensement étant obligatoire, les habitants sont priés de réserver un bon accueil à Myriam Bientz nommée agent recenseur pour la commune de Gondrexange. Elle déposera les documents imprimés à remplir, puis viendra les récupérer.

Les informations recueillies à des fins statistiques sont uniquement exploitées par l'Insee. Les agents recenseurs sont tenus au secret professionnel.



Myriam Bientz occupera le rôle d'agent recenseur dans la localité. Photo RL

Reprises des activités

Aujourd'hui à 14 h, réunion du comité du club de l'amitié de Gondrexange à la salle polyvalente pour la préparation de l'assemblée générale et l'élection des membres du comité. À 20 h, première levée du club d'épargne au restaurant de la plage.

SARRALTROFF

Anciens combattants

Le président Willem et son comité invitent l'ensemble de ses membres de la section UNC de Sarraltroff à son assemblée générale qui sera organisée le dimanche 27 janvier à la salle des fêtes à partir de 11 h.

À l'ordre du jour figure l'allocution du président, le rapport d'activités, le bilan financier, le rapport des commissaires aux comptes et le renouvellement partiel du comité.

Bien sûr l'ensemble des invités aura la parole. À l'issue des travaux, le comité a prévu une collation. Au menu : Baeckeofe, fromage et café. Ce repas sera servi gratuitement aux membres à jour de cotisation. Pour les épouses et les membres extérieurs, une participation de 15 euros sera demandée.

Pour une bonne organisation de cette journée, il est recommandé de réserver sa place par téléphone au 03 87 03 58 33.

Assemblée générale

L'assemblée générale de l'amicale des sapeurs-pompiers de Sarraltroff aura lieu le vendredi 18 janvier à 20 h à la salle des fêtes. Elle sera suivie d'une collation.

NIEDERSTINZEL

Opération brûle sapins

L'amicale des sapeurs-pompiers organise son 7^e brûle sapins le samedi 19 janvier à partir de 18 h.

Les habitants pourront amener leur sapin sur le parking de la salle des fêtes des sapeurs-pompiers. Il sera possible de se restaurer sur place avec soupe aux pois – saucisses, knacks, café, gâteaux, vin chaud, boissons.

Les bénéfices de cette soirée seront versés aux pupilles des sapeurs-pompiers.

GOSSELMING

Concert à l'église le 3 février

La chorale L'écho des anges se produira le dimanche 3 février à 16 h en l'église de Gosselming. La chorale des jeunes de Pfalzweyer et environs est composée d'une quarantaine de membres de 5 à 21 ans.

Les mélomanes pourront découvrir des chants actuels et gospel, dont les principaux thèmes sont la sauvegarde de la planète, la tolérance, la paix, le partage, l'amour, etc. Le tout rehaussé de mini-chorégraphies. Entré libre (plateau).

HELLERING-LÈS-FÉNÉTRANGE

De belles perspectives pour les footballeurs

Réuni dans son siège au stade d'Hellerling-lès-Fénétrange, le comité a fait le bilan de l'année 2012 et élaboré les projets pour l'année 2013. Tous les espoirs sont permis. Même les rêves !

À la fin de l'année, l'année fut bonne et heureuse pour l'association sportive Bettborn-Hellerling (ASBH). Les manifestations ont connu le succès en dépit de la crise qui frappe le pays. La fête de la mirabelle, sous un grand soleil d'été, attirera beaucoup de monde. Les diverses animations concoctées par le comité furent appréciées. En septembre, la soirée musicale animée par le groupe « Die Elssaser » a connu un succès considérable. La Kirb de novembre a fait le plein autour des tables. La vente des calendriers s'avère bénéfique et le bal du nouvel an a été un joli succès. Le nouveau complexe sportif a également été inauguré. Il comporte deux parkings de 80 places, un terrain d'entraînement et une nouvelle clôture. Au plan des effectifs, le club aligne 155 licenciés, répartis en huit équipes.

Les projets pour 2013

Le président souhaite une bonne année à toutes les personnes qui soutiennent le club tout au long de l'année. Il aborde avec confiance les perspectives de 2013. Au plan des manifestations, il présente le calendrier déjà élaboré par le bureau : festin des joueurs seniors et du comité le 27 janvier à midi, fête de la mirabelle le 13 août, Kirb les 9, 10 et 11 août, vente des calendriers fin novembre, soirée de la Saint Sylvestre. En terme d'invest-

tissement, l'ASBH continuera à se développer. Elle prévoit notamment la construction d'un nouveau local pour le matériel, la création d'une petite tribune, l'éclairage du parking et sa clôture grillagée. Tout sera réalisé par les membres du club, tout comme l'entretien du terrain qui représente chaque année une grosse économie. Un nouveau tracteur-tondeuse professionnel sera acquis au printemps, financé avec l'aide de sponsors, des communes de Bettborn et de Hellerling et un autofinancement du club. La machine permettra de gagner 3 h à chaque tonte du terrain. Le petit plus espéré cet été dépend du retour des demandes de subventions effectuées.

Le petit club qu'est l'ASBH doit se battre tous les jours pour continuer à investir en faveur de son développement. Implanté dans un village de 220 habitants, il peut compter sur une municipalité qui s'est énormément investie pour le sport et la vie associative.

Selon Emmanuel Fichter, les petits clubs ont d'autres soucis que ceux des grandes agglomérations. Ces derniers n'ont pas besoin de se soucier de la tonte du terrain ou de la maintenance des infrastructures. Tout leur est servi sur un plateau. Une réelle inquiétude pointe pour les années à venir, en raison des futures restrictions budgétaires. Le président expose sa solution : multiplier les manifestations et démarcher les sponsors qui



Le comité concentre les forces vives de l'ASBH. Presque tous sont d'anciens footballeurs ou des seniors du club. Photo RL

aident énormément. Il faut aussi solliciter les diverses institutions que sont la Fédération française de football, le Conseil régional, le Conseil général et les mairies.

Les bénévoles construisent eux-mêmes leurs locaux, assurent l'entretien des infrastructures. Mais combien de temps pourront-ils tenir, avec de moins en moins de volontaires et de plus en plus de frais ? Les espoirs du comité sont quelque peu utopiques : par exemple que les institutions versent leurs subven-

tions au prorata du nombre de licenciés par rapport au nombre d'habitants dans le village. En second lieu, il juge que les clubs des petites agglomérations devraient être aidés financièrement par les plus grandes du département.

Un terrain synthétique

Des solutions existent, il suffirait de les mettre en application. Le vœu est modeste : pour développer le foot dans le sud mosel-

lan, il faudrait aider davantage les clubs les plus dynamiques des petites communes. Cela leur permettrait de se procurer de l'équipement performant qui leur manque le plus : un terrain synthétique et, au plan local, le doublement des vestiaires.

Chaque année, l'ASBH souffre du recours aux matchs remis pour cause d'intempéries. Seuls les clubs de Réding et Sarrebourg disposent de terrains synthétiques dans la région. Pour l'ASBH, cela reste un rêve.

BERTHELMING

A chaque jubilaire son histoire

Rassemblés dans la salle des fêtes Saint-Joseph, les membres du club de l'amitié ont été très heureux de constater que l'Apocalypse annoncée pour le 21 décembre n'avait pas eu lieu, ce qui leur permet de continuer à célébrer les anniversaires de chacun.

Au Val de Sarre, les natifs de janvier sont six dames et un monsieur. Ce dernier n'est autre que Gabriel Beck. Né le 3 janvier 1939, ce bébé de la dernière année de paix en Europe est de la classe de Jack Lang et de Jean-Pierre Chevènement. Mais il n'a fait de la politique que en tant que maire de Saint-Jean-de-Bassel. Ce jubilaire est entouré de six dames natives de janvier. Parmi elles, la présidente du club, Geneviève Oberling. Elle naît le 4 janvier 1950, année prometteuse. Un mois plus tard, le salaire minimum interprofessionnel garanti est voté : le Smig est né ! La même année a lieu la fondation de la future Europe : Robert Schuman met sur les rails le pool charbon acier : la CECA, Communauté européenne du

charbon et de l'acier.

Plus âgée de sept ans, Christiane Thomas est un bébé de l'espoir. Elle est née le 10 janvier 1943. En France naît le MUR (mouvement uni de la résistance) qui va donner du fil à retordre aux miliciens de Vichy. En Russie, Hitler perd sa première grande bataille, celle du Dniepr. Son sort est scellé !

La doyenne Jeanne Nonnenmacher

Deux autres jubilaires sont de la classe 37 : Denise Schuller, de Berthelming, née le 14 janvier 1943. En France naît le Roméling, venue au monde le 26 du même mois. C'est l'année des lendemains qui ne chantent plus du Front Populaire : économie en berne, inflation galopante. Léon Blum démissionne. Il voulait arrêter les réformes. En février naît la SNCF : les chemins de fer sont nationalisés. Les cheminots sont en fête.

Plus âgée de cinq ans, Huguette Rauch voit le jour le 5 janvier 1932. C'est l'année de



Six dames et un seul monsieur ont fêté leur anniversaire... Mais où est donc la parité ? Photo RL

la création des allocations familiales. C'est une année de déflation : 900 000 chômeurs au tapis... Mais les riches vont bien : la France lance le paquebot Normandie !

Reste la doyenne du groupe, Jeanne Nonnenmacher, de Fénétrange, est née le 18 janvier 1922. C'est l'année où Mussolini devient duc de l'Italie et Staline le petit père des peuples

de Russie. On ne parle pas encore du Führer. Tant mieux... Après les chants de circonstance et la remise des cadeaux, les fêtards partagèrent joyeusement les gâteaux.

MOUSSEY

Galons pour la Sainte-Barbe

Comme le veut la tradition à Moussey, la Sainte-Barbe a lieu en janvier, pour raison de calendrier.

Après la messe célébrée par l'abbé François, l'ensemble des sapeurs-pompiers, les invités et les conjoints se sont retrouvés à la salle des fêtes pour les festivités. Le chef de centre, le lieutenant Didier Walk, a pris la parole en introduction. « Avant de commencer, je vous demanderais une minute de silence en mémoire des sapeurs-pompiers disparus au cours de l'année 2012, a-t-il déclaré avant de poursuivre. C'est toujours avec grand plaisir que nous nous retrouvons pour honorer sainte Barbe et je remercie la présence de Monsieur le conseiller général, Monsieur le Maire, le capitaine du centre de secours de Gondrexange et les conjoints. Cette année encore, notre centre a été très actif avec 57 interventions. Je tiens à remercier le CIS Gondrexange avec lequel nous travaillons en parfaite collaboration et aussi à remercier la commune pour sa participation finan-



Une équipe de qualité et nombreuse accueille un nouveau venu : Jérémey Georges. Photo RL

cière et la mise à disposition de la salle. » Concernant l'effectif, il y a du mouvement. Hubert Jost prend sa retraite après 40 ans de service. « Il a débuté sa carrière chez les pompiers de Réchicourt pour terminer ensuite au sein de notre corps, nous lui souhaitons

une bonne retraite et à partir de ce jour est nommé major honoraire », a encore décrit Didier Walk.

Un nouveau sapeur est accueilli. Il s'agit de Jérémey Georges qui vient du département voisin. « Je lui souhaite une bonne

intégration dans notre corps, tout en sachant que son envie est grande », a noté le chef de centre.

Messieurs Perrin et Leroy ont alors pris, tour à tour, la parole en se félicitant du bon fonctionnement du centre d'intervention de Moussey. La cérémonie s'est

poursuivie avec une remise de galons de caporal à Florian Walk, les diplômés de Pse2 (premiers secours en équipe niveau 2), à Claire Walk et le sap2 (chef d'agrs vsav) et à Florian Walk. Félicitations aux récipiendaires.

FÉNÉTRANGE

Animateurs Bafa recherchés

La commune de Fénétrange recrute trois animateurs (trices) Bafa pour son centre de loisirs qui aura lieu du 15 juillet au 2 août. Pour de plus amples renseignements, les titulaires du Bafa sont priés de téléphoner à Carole Clair à 06 01 08 42 20. La lettre de motivation est à envoyer à Mme le maire, à la mairie de Fénétrange.

SCHALBACH

Rencontre et Amitié en réunion

Aujourd'hui à partir de midi, à la salle polyvalente de Schalbach aura lieu l'assemblée générale de l'association Rencontre et Amitié. Mais en premier lieu, les membres dégusteront la traditionnelle soupe de pois. Le repas de l'apéritif au dessert est fixé à 10 € pour les membres et 13 € pour les non membres. Ce sera également l'occasion de s'acquitter de la cotisation annuelle.

Contact : Monique Becker : 03 87 08 05 56 ou Bernard Fiegel : 03 87 08 08 11.

KIRRBURG

Loto bingo des sapeurs-pompiers

Les sapeurs-pompiers organisent un loto bingo le dimanche 20 janvier, à partir de 14 h, à la salle des fêtes (ouverture des portes à 11 h 30 à l'occasion d'une restauration avec jambon, salade de pomme de terre, casserolette, etc.).

Réservations et renseignements au 06 06 71 51 10 ou 03 88 01 90 23.

Attention aux battues de chasse

Les membres de la société de chasse des Étangs organiseront une battue au sanglier le dimanche 20 janvier dans la chasse communale de Berthelming. La battue se déroulera entre le côté sud de la route forestière de Mittersheim et le nord de la ligne de chemin de fer Metz-Sarrebourg, au lieu dit "Husarenhoff". Les promeneurs sont appelés à la prudence.

DIEDENDORF

Soirée carnaval

Samedi 9 février, l'association Died'ox organise sa grande soirée carnaval avec l'orchestre Pêche d'enfer à la salle polyvalente de Diedendorf. Des prix seront attribués aux meilleurs déguisements : 1^{er} prix, 100 €, ainsi que d'autres lots de valeur. Buvette et petite restauration seront assurées par les organisateurs. L'entrée est de 8 € en prévente et de 10 € sur place, gratuite pour les enfants.

Réservations au tél. 03 88 01 30 03.

Les prochains lotos

Voici les deux prochains lotos qui auront lieu à la salle des fêtes de Moussey.

Dimanche 20 janvier : loto gastronomique des Amis de l'Étang. À gagner, bons d'achats de 250, 200, 150 et 100 €, ainsi que six jambons, lots choucroute, pâtés lorrains, colis gourmands, coffrets vins fins et de nombreux autres lots sans oublier le loto bingo de 100 et 50 €.

Réservations au 03 87 24 64 13 ou 03 87 24 68 33.

Dimanche 27 janvier : loto organisé par l'association sportive de Fribourg. À gagner, bons d'achats de 300, 200, 150, 100 et 50 €, appareil photo numérique, plancha géante, tablette, scie sauteuse, crépière et de nombreux lots de valeur sans oublier le loto bingo de 100 et 50 €.

Réservation au 06 73 74 33 69 ou 06 24 35 65 36.

Pour les deux lotos, coup d'envoi à 14 h avec ouvertures des portes à 13 h et se joueront cartons pleins tout l'après-midi. Les prix des cartons sont de : un carton 3 €, trois cartons 7 €, sept cartons 15 €.